

[www.dialog-versicherung.de](http://www.dialog-versicherung.de)

Dialog Versicherung AG, 81718 München  
**Firma**  
Willi Sauer GmbH & Co. KG  
In den Sieben Morgen 5  
56077 Koblenz

**Postanschrift:**  
Dialog Versicherung AG  
81718 München

**Es betreut Sie:**  
deas  
Deutsche Assekuranzmakler GmbH  
Josef-Lammerting-Allee 12  
50933 Köln  
Tel: 0221/670820

## Haftpflichtversicherung-Versicherungsbestätigung Liability Insurance-Certificate of Insurance

**1. Versicherungsnehmer**  
Firma  
Willi Sauer GmbH & Co. KG  
In den Sieben Morgen 5  
56077 Koblenz

**1. Policyholder/Named Insured**  
Firma  
Willi Sauer GmbH & Co. KG  
In den Sieben Morgen 5  
56077 Koblenz

**2. Versicherer**  
  
Dialog Versicherung AG  
Adenauerring 7  
81737 München

**2. Insurer**  
  
Dialog Versicherung AG  
Adenauerring 7  
81737 Munich

**3. Versicherungsschein-Nummer(n)**  
  
2-MHU-27.437.364-4

**3. Policenumber(s)**  
  
2-MHU-27.437.364-4

**4. Versicherungsperiode**  
  
Vom 01.01.2024 bis zum 01.01.2025  
Die Versicherung verlängert sich stillschweigend um eine weitere Periode, wenn sie nicht 3 Monate vor Ablauf gekündigt wird.

**4. Period of insurance**  
  
From 01.01.2024 to 01.01.2025  
The insurance is automatically extended for an further period unless it is cancelled 3 months prior to the expiry of the current period.

**Dialog Versicherung AG**  
Vorsitzender des Aufsichtsrats:  
Stefan Lehmann  
Vorstand:  
Roland Stoffels (Vorsitzender),  
Nils Heise, Dr. Melanie Kramp,  
Dr. Florian Sallmann  
Sitz: München  
Amtsgericht München, HRB 234855  
USt-ID-Nr. DE 318 057 884  
VerSt-Nr. 802/V20000026212  
Versicherungsumsätze sind umsatzsteuerfrei.

**5. Art der Versicherung**

Betriebs-Haftpflichtversicherung

**5. Type of insurance**

Public Liability Insurance

**6. Geltungsbereich**

Versichert sind Geschäftsreisen sowie Teilnahme an Ausstellungen und Messen sowie indirekte und direkte Exporte weltweit (ohne USA/Canada sowie deren Territorien).

**6. Territorial Limit**

Worldwide (excluding USA/Canada and their territories).

**7. Versicherungssummen**

5.000.000,00 EUR pauschal für Personen-, Sach- und Vermögensschäden

Die Gesamtleistung des Versicherers für alle Versicherungsfälle eines Versicherungsjahres beträgt das Doppelte der vorgenannten Versicherungssummen.

**7. Limits of Indemnity**

5.000.000,00 EUR combined single limit for bodily, property and pure financial losses

The Insurer's aggregate limit for all loss events of one insurance year is twice the above limits.

**Versicherungssumme Umwelthaftpflichtvers.**

5.000.000 € pauschal für Personen- und Sachschäden, Sublimit 5.000.000 € für Aufwendungen vor Eintritt des Versicherungsfalles

**Limits of Environmental liability**

5.000.000 € for bodily injury, property damages in a lump sum 5.000.000 € for preventive expenditures

**Versicherungssumme Umweltschadenvers.**

5.000.000 € pauschal für Personen- und Sachschäden, Sublimit 5.000.000 € für Aufwendungen vor Eintritt des Versicherungsfalles

**Limits of Environmental impairment liability**

5.000.000 € for bodily injury, property damages in a lump sum 5.000.000 € for preventive expenditures

**8. Gültigkeit**

Rechtsverbindlich ist ausschließlich der deutsche Text.

Die Versicherungsbestätigung wird zu Informationszwecken ausgestellt und überträgt keinerlei Rechte auf den Empfänger. Die Versicherungsbestätigung ändert oder erweitert den Deckungsumfang des beschriebenen Versicherungsvertrages nicht.

**8. Validity**

Only the German wording is legally relevant.

The certificate is issued as a matter of information only and confers no rights upon the certificate holder. This certificate does not amend, extend or alter the coverage afforded by policy described herein.

München, den 19.01.2024

Munich, 2024-01-19

Mit freundlichen Grüßen  
Dialog Versicherung AG

Yours sincerely  
Dialog Versicherung AG



Roland Stoffels  
Vorsitzender des Vorstands



Dr. Florian Sallmann  
Mitglied des Vorstands